



北維州華人基督教會
Chinese Christian Church of Virginia

主內親愛的弟兄姊妹：

每一年當我提筆寫籌款信時就會格外感恩，因為你們每一位都和我一樣，回應了神的呼召和感動，作了一個的決定，就是委身這間教會，愛這教會，並為這教會付出。這是主的心意，耶穌說：「**施比受更有福**」（徒 20: 35）。所以我深信，弟兄姊妹在過去的一年當中，也必然經歷神豐富的供應和屬靈的祝福。我們所獻給神的與我們從神而得的永遠是個逆差。愛的本質就是不平等的條約，在這恩典之約中，耶穌為我們付上了所有的代價，而我們只是恩典的領受者。主愛我們，我們本是不配的，祂用自己的寶血與選民立約，一切美好的恩典都歸我們，而我們的奉獻只是將祂所給我們的，拿出一小部分放在祭壇上。因此，當我們思想十字架，就會發現這愛是無限的，而且有著無限的逆差。「神既不顧惜自己的兒子，為我們眾人捨了，豈不也把萬物和他一同白白地賜給我們嗎？」（羅馬書 8: 32）

所以，親愛的弟兄姊妹，我盼望 2024 年神繼續感動你們參與建堂的事工，我也深信你們必會經歷神更豐盛的恩典。祂是為我們圖謀大事的神，讓我們憑信心一起完成今年 45 萬籌款目標。

以馬內利，
蔡明恩牧師

Beloved brothers and sisters in the Lord,

My heart is filled with gratitude every year when I write the annual pledge letter, because both you and I have answered God's call and made a decision to commit to this church, to love this church, and to serve this church. This is God's will, and Jesus said in Acts 20:35, "**It is more blessed to give than to receive.**" I am certain all of you have experienced God's abundant provisions and spiritual blessings in the past year. In fact, what we give to God can never compare to what we receive from him. The nature of God's love is of an unequal treaty. In this covenant of grace Jesus paid all the price and we received all the grace. The Lord Jesus loves us even though we are undeserving. With his own precious blood, he made a covenant with us, his elect, so that we may receive all the riches of his goodness and grace. The offerings we lay on the altar is merely a small portion of what we have received from him. Therefore, as we ponder on the cross, we will realize that Christ's love is boundless, and we can never repay him enough for what we received. Romans 8:32 says, "He who did not spare his own Son, but gave him up for us all - how will he not also, along with him, graciously give us all things?"

Dear brothers and sisters, I pray that God's love will move you to participate in the Church Building Project (CBP) and I am certain that you will experience even more of his grace in 2024. He is the God who plans the grand plans, so let us work together toward the goal of raising \$450,000 by faith this year.

Emmanuel,
Pastor John Chua





北維州華人基督教會
Chinese Christian Church of Virginia

2024 年建堂事工認獻表格 Building Project Pledge Form ~募款目標 Fundraising Goal: \$四十五萬 \$450,000~

感謝神的恩典及我/我們對神的信心,我/我們願意承諾以下的金錢奉獻:

By God's grace and my/our trust in Him, I/we pledge the following monetary contributions:

(建議額數 Suggested amounts)

_____ \$一萬 \$10,000	_____ \$四仟 \$4,000
_____ \$六仟 \$6,000	_____ \$三仟 \$3,000
_____ \$五仟 \$5,000	_____ 其他額數 other amount: \$_____

我/我們將奉獻我/我們的金錢承諾 I/we will make my/our contributions:

_____ 每週一次 weekly	_____ 一次全額獻上 one time
_____ 每月一次 monthly	_____ 其他次數,請註明大約日期
_____ 每季一次 quarterly	others (please indicate approximate date(s))

姓名 Name : _____

住址 Address: _____

電話 Phone: _____

日期 Date: _____

電郵住址 Email: _____

簽名 Signature(s): _____

認獻表格可寄至教會並在信封上標明"建堂認獻"或電郵給鄭文杰執事

Please send Pledge Form to CCCVA, Attention: CBP Pledge or email to <wenjie.zheng@gmail.com>

支票抬頭: CCCVA (備註建堂基金) Please make checks payable to CCCVA(memo Building Funds)

教會地址 church address: 6071 Leesburg Pike, Falls Church, VA 22041

電話 Phone: (703) 820-1010 傳真 Fax: (703) 820-1174

PayPal: https://cccvapca.org/church_building/#fundraising

教會網址 church website: cccvapca.org

謝謝你/你們對神的忠心和承諾,願神大大賜福你/你們!

Thank you for your commitment and pledge; may the Lord richly bless you!

北維州華人基督教會建堂委員會

The Chinese Christian Church of Virginia Building Project Committee